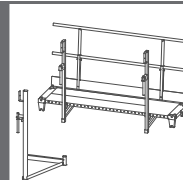


3

HOHLWAND-BETONIERBÜHNE

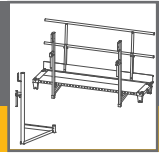
Artikel-Nr. 320630



ORIGINAL-MONTAGEANLEITUNG



ROBUSTA
GAUKE



1. Allgemeine Sicherheitshinweise

1.1. Grundsätzliches

- Diese Montageanleitung enthält Angaben für den korrekten Aufbau und die vorschriftsmäßige Benutzung der nachstehend beschriebenen Produkte.
- Zusätzlich sind die länderspezifischen Vorschriften und Regelungen zu beachten. Außerdem sind während der Montage Besonderheiten vor Ort zu beachten.

Bei Unklarheiten oder Fragen ist die Fa. ROBUSTA-GAUKELE zu Rate zu ziehen.

- Die dargestellten Montagezustände sind als exemplarische Zwischenzustände zu verstehen, diese müssen deshalb sicherheitstechnisch nicht immer vollständig korrekt sein. Grundsätzlich sind immer die Vorschriften der UVV zu beachten.
- Eigenmächtige Änderungen an den Bauteilen sind nicht zulässig. Bei Abweichungen von dieser Anleitung oder einer weiter gehenden Benutzung ist unsere ausdrückliche Zustimmung erforderlich. In diesen Fällen bitten wir Sie um Rücksprache mit der technischen Abteilung der Firma ROBUSTA-GAUKELE.
- Der Unternehmer hat sicher zu stellen, dass diese Anleitung in Papierform am Einsatzort vorliegt. Ihm obliegt auch die Verantwortung für die Sicherheit der Arbeitskräfte in der jeweiligen Situation vor Ort.

Zusätzlich zu dieser Anleitung muss der Unternehmer eine Gefährdungsanalyse erstellen unter Berücksichtigung der Gegebenheiten und Umstände an den jeweiligen Einsatzorten. Beim Aufbau bzw. während der Montage ist die Maßnahmenhierarchie nach Arbeitsschutzgesetz zu beachten.

1.2 Copyright

- Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwendung bzw. Veränderung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung der ROBUSTA-GAUKELE GMBH & CO.KG unzulässig und strafbar.

1.3 Qualifizierte und autorisierte Personen

- Qualifizierte und autorisierte Personen sind auf Grund ihrer Ausbildung und Schulung in der Lage, die ihnen übertragenen Aufgaben nach den Regeln der Technik und unter Berücksichtigung der Sicherheitsanforderungen zu erledigen. Sie werden dazu vom Unternehmer beauftragt.

1.4 Mängelansprüche

- ROBUSTA-GAUKELE übernimmt für Schäden keinerlei Haftung:
 - Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung / Bedienung
 - Bei Einsatz in Kombination mit Zubehör- oder Befestigungsteilen, die nicht von ROBUSTA-GAUKELE stammen
 - Bei Veränderungen von Bauteilen und eigenmächtigen Umbauten
 - Bei nicht sachgemäßer Montage, Wartung, Inspektion und Instandhaltung
 - Bei Einbau von Teilen, die keine Originalteile sind.
 - Beim Einsatz nicht qualifizierter und autorisierter Personen
 - Gegenüber Dritten

1.5. Überprüfung

- Die Prüfung der Funktionstüchtigkeit des Produktes muss vor der Montage durch eine qualifizierte und autorisierte Person erfolgen.
- Alle Teile sind sorgfältig auf Beschädigungen oder sonstige tragfähigkeitsmindernde Beeinträchtigungen zu prüfen und gegebenenfalls zu ersetzen.
- Die Bauteile und die korrekte Montage sind regelmäßig durch eine qualifizierte und autorisierte Person unter Beachtung dieser Anleitung zu überprüfen.
- Nicht mehr funktionstüchtiges, beschädigtes Material muss so gelagert und gekennzeichnet werden, dass eine weitere Benutzung ausgeschlossen ist! Es sind ausschließlich Original-Teile der Firma ROBUSTA-GAUKELE zu verwenden.
- Nicht mehr lesbare Aufkleber oder Typenschilder müssen ersetzt werden!



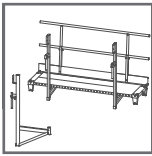
**Wichtiger Hinweis
für besondere
Aufmerksamkeit**



Sichtprüfung



**Aufnahmen
für Krantransport**



2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Bühnensystem dient zur Herstellung einer sicheren Standfläche mit Seiten- bzw. Rückenschutz zum gefahrlosen Befüllen von Hohlwänden.

Zum System gehören ein stirnseitiger einsteckbarer Seitenschutzrahmen sowie die verstellbaren STAFE-Steiltreppen und Bautreppen zum sicheren Aufstieg.

Die Befestigung der Bühnen erfolgt einfach durch Einhängen an der Innen- oder Außenschale der Hohlwand.

Ein Einbau von Ankern ist nicht erforderlich.

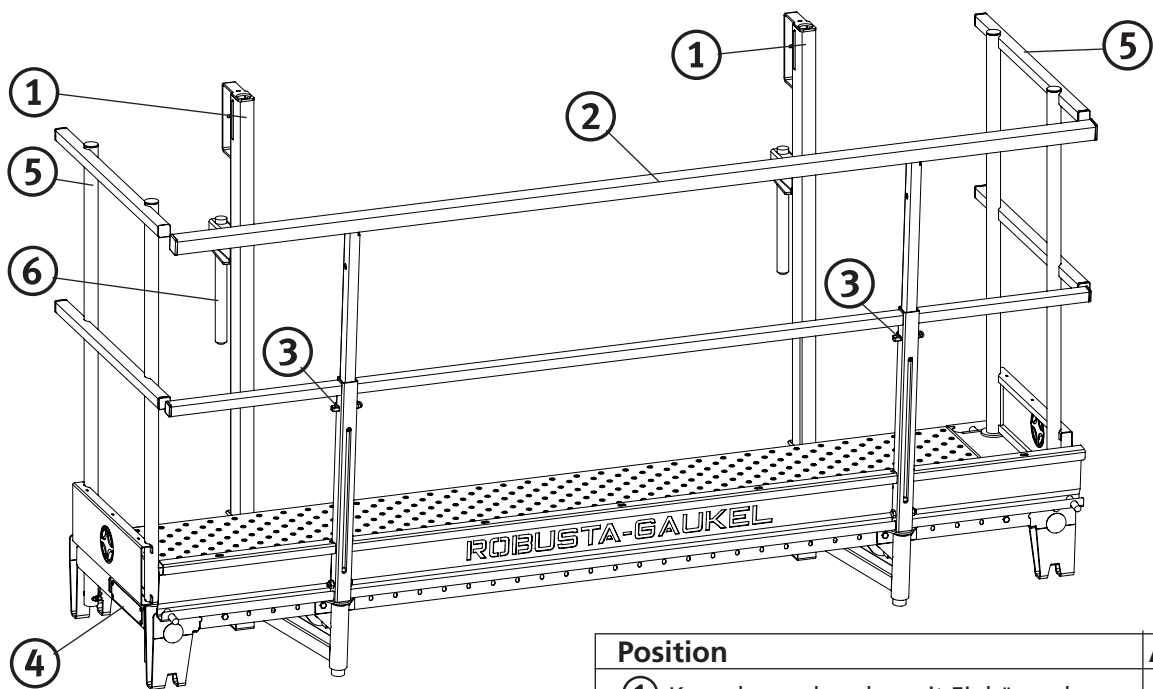
Der Laufbelag befindet sich nach der Montage 60 cm tiefer als der Einhängepunkt der Konsolen. Um den vorgeschriebenen Seitenschutz mit 1 m Höhe zu erzielen wird bauseits ein Brett 15 x 3 cm (Sortierklasse S10) in die Bügel an der Oberseite der Konsolen eingeschoben. Der Belag bietet durch die nach oben gedrückten Noppen eine hohe Stand-sicherheit. Es wird eine hervorragende Rutschhemmung der Bewertungsgruppe R11 erreicht sowie eine gute Drainage durch die vielen Öffnungen.

Die Anlieferung erfolgt im eingeklappten Zustand mit aufgelegtem, eingeschobenem Rückenschutz (teleskopierbar).

Die komplette Bühne ist verzinkt für Langlebigkeit.

WICHTIG:

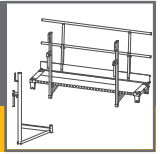
Vor dem Einhängen der Bühnen den PVC-Einbausatz auf die Einhängedorne montieren, sonst kann die Bühne nach dem Betoniervorgang nicht mehr ausgehängt werden, weil die Einhängedorne im erhärteten Beton feststecken.



Hohlwand-Betonierbühne, Stahlbelag verzinkt, komplett mit rückwärtigem Seitenschutz

Bezeichnung	Gewicht ca. [kg/Stck.]	Artikel-Nr.
Bühne kpl. montiert, bestehend aus 2 Konsolen mit Stahlbelag, Absturzsicherung für die Rückseite, best. aus einem Stahlrahmen, teleskopierbar, mit Rohrklappsteckern, inklusive 2 Sicherungsbügeln für sichere Montage	100,0	320630

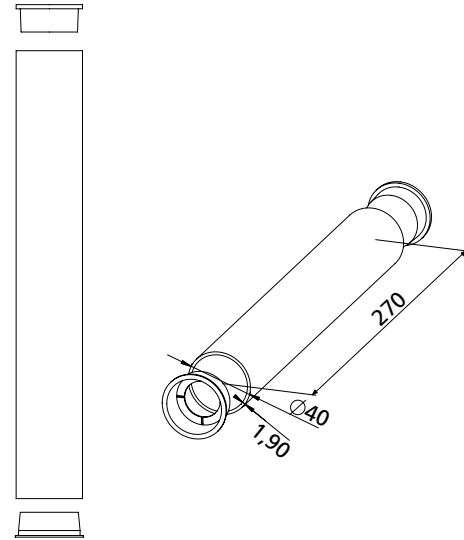
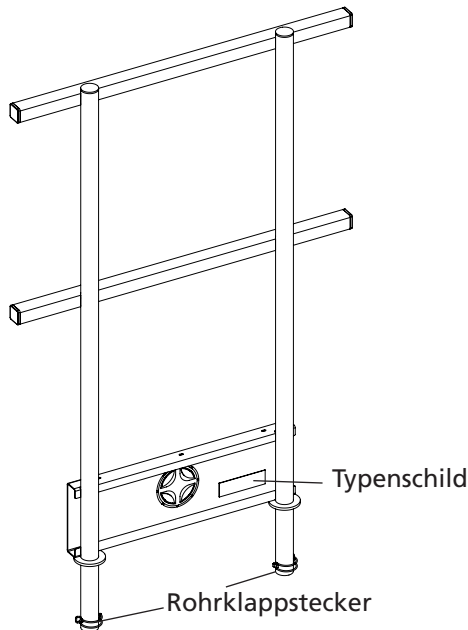
Position	Anzahl
① Konsolen verbunden mit Einhängedorn, klappbar, mit rutschhemmendem Stahlboden, Sicherungsbügel werden mitgeliefert	2
② Rückenschutz, telskopierbar, Artikel-Nr. 320650	1
③ Rohrklappstecker, unverlierbar, zur Sicherung des Seitenschutzes/ des Rückenschutzes	je 2
④ Typenschild	1
⑤ optional: Seitenschutzgeländer für Stirnseite	
⑥ Bügel für Seitenschutzblech	2



2.1. Seitenschutzgeländer für die Stirnseite, alternativ verwendbar bei Aufstieg auf die Hohlwandbühne an der Rückseite

Sie finden Anwendung an den offenen Stirnseiten der ersten und letzten Bühne. Auch während der Auf- und Abbau-Phase werden sie schrittweise benötigt, sodass alle offenen Absturzkanten immer gesichert werden können.

Bei Bühnen-Aufstiegen an der Rückseite entfällt der teleskopierbare Rückenschutz, der durch eine Adapterschiene und 2 Stirn-Seitenschutzgeländer ersetzt wird.

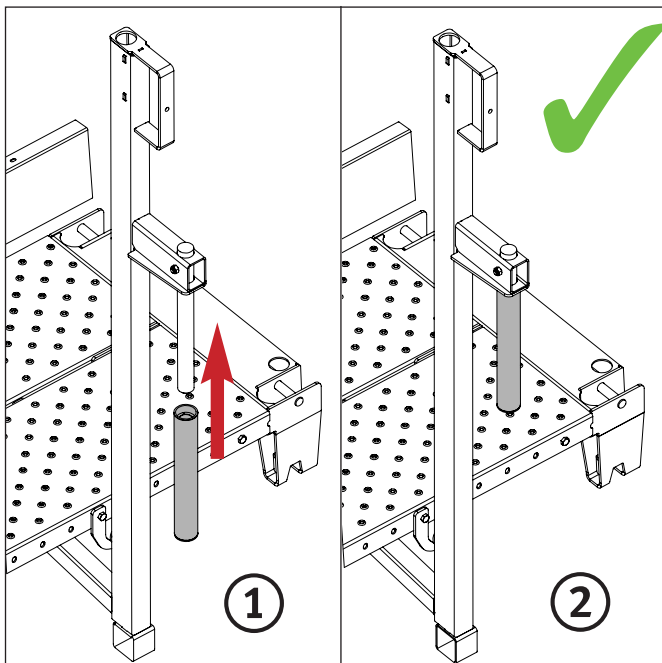


Seitenschutzgeländer für Stirnseite

Gewicht [kg/Stck.]	Artikel-Nr.
9,52	320660

PVC-Einbausatz mit Spezialdeckel

Gewicht ca. [kg/Stck.]	Artikel-Nr.
0,05	320699

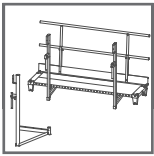


Kurz vor dem Einhängen der Bühnen mit dem Kran müssen über die Einhängedorne die entsprechenden PVC-Einbausätze mit Spezialdeckel aufgeschoben werden, damit die Bühne leicht wieder ausgehängt werden kann. Die Einbausätze dienen beim nächsten Arbeitsschritt als Aufnahme für die Gebäuderand-Absicherung mit Geländerhaltern.



ACHTUNG:

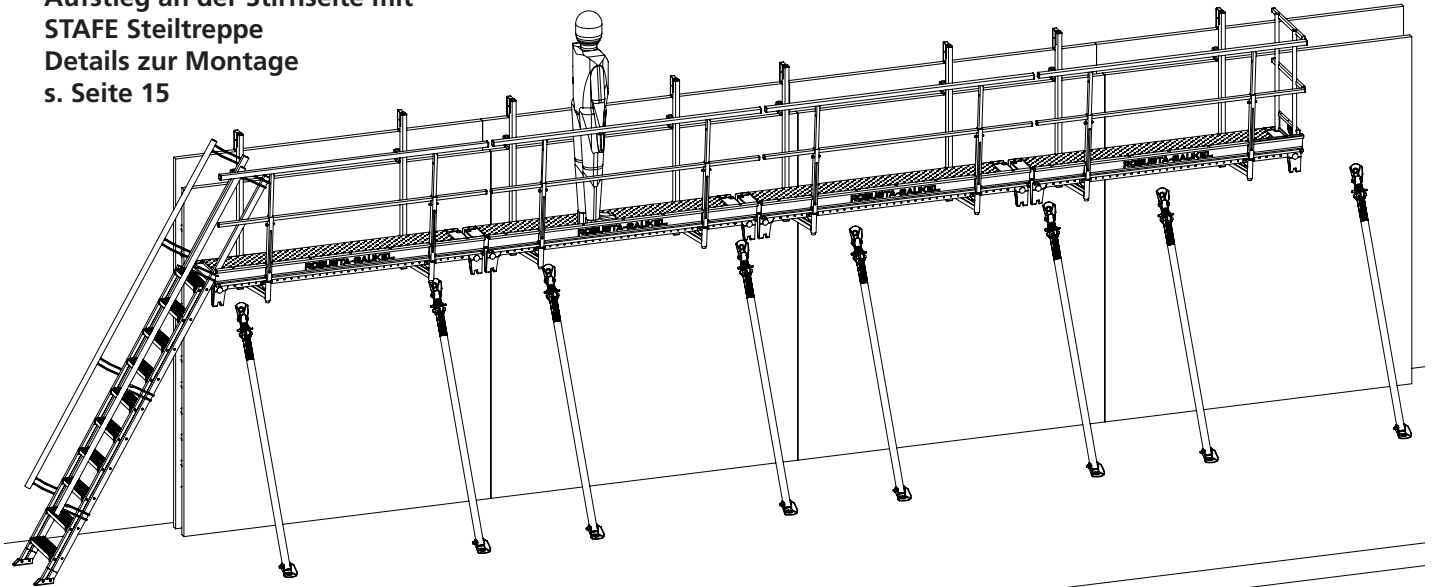
Sollte dieser Arbeitsschritt vergessen werden, besteht die Gefahr, dass die Dorne im erhärteten Beton feststecken und ein Ausbau der Bühnen nicht mehr möglich ist! Zur Vermeidung von größeren Schäden ist der Einhängedorn nicht fest verschweißt sondern mit einem Sicherungssplint mit der Konsole verbunden. Zum Trennen des Dorns von der Konsole einfach den Splint ausbauen.



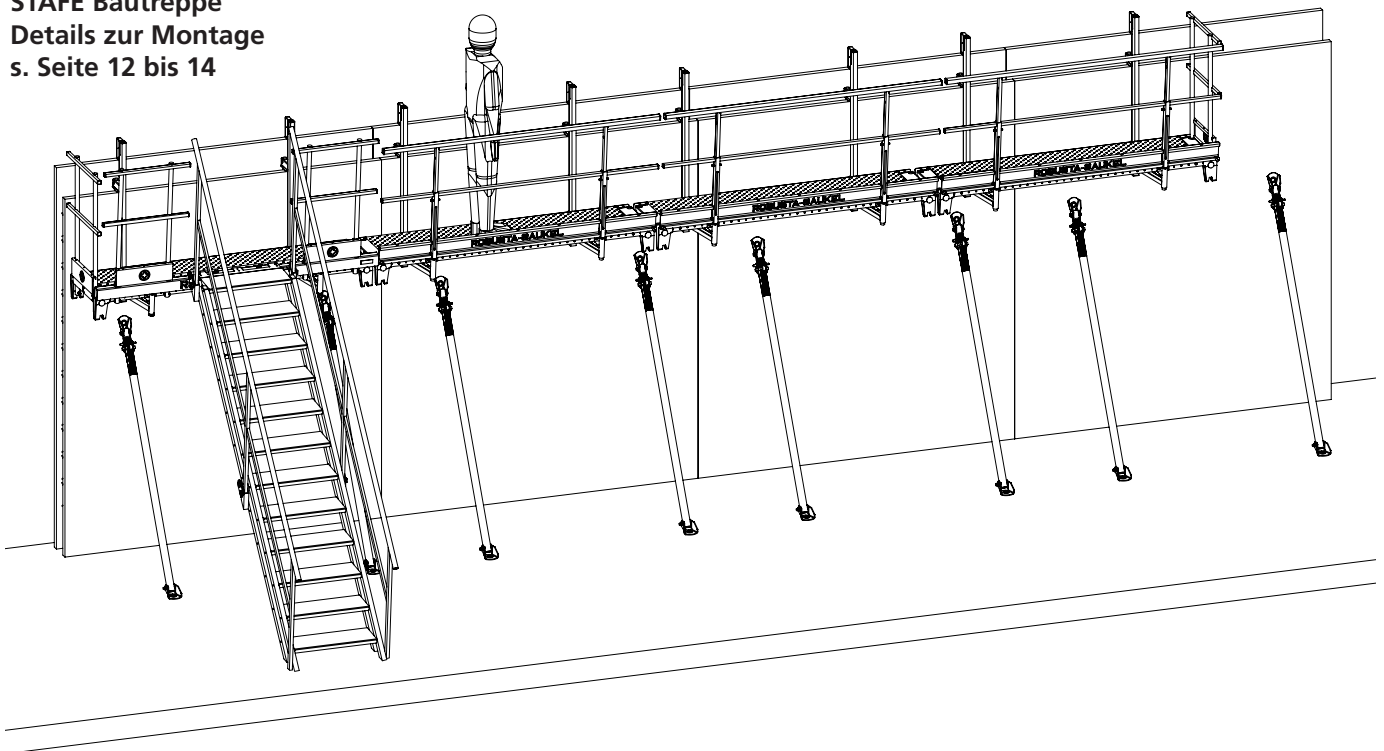
2.2. Sicherer Aufstieg

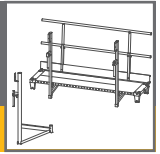
Zur Herstellung eines sicheren Aufstiegs stehen 2 Möglichkeiten zur Verfügung, je nach den örtlichen Platzverhältnissen durch angrenzende Baukörper

**Aufstieg an der Stirnseite mit
STAFE Steiltreppe
Details zur Montage
s. Seite 15**

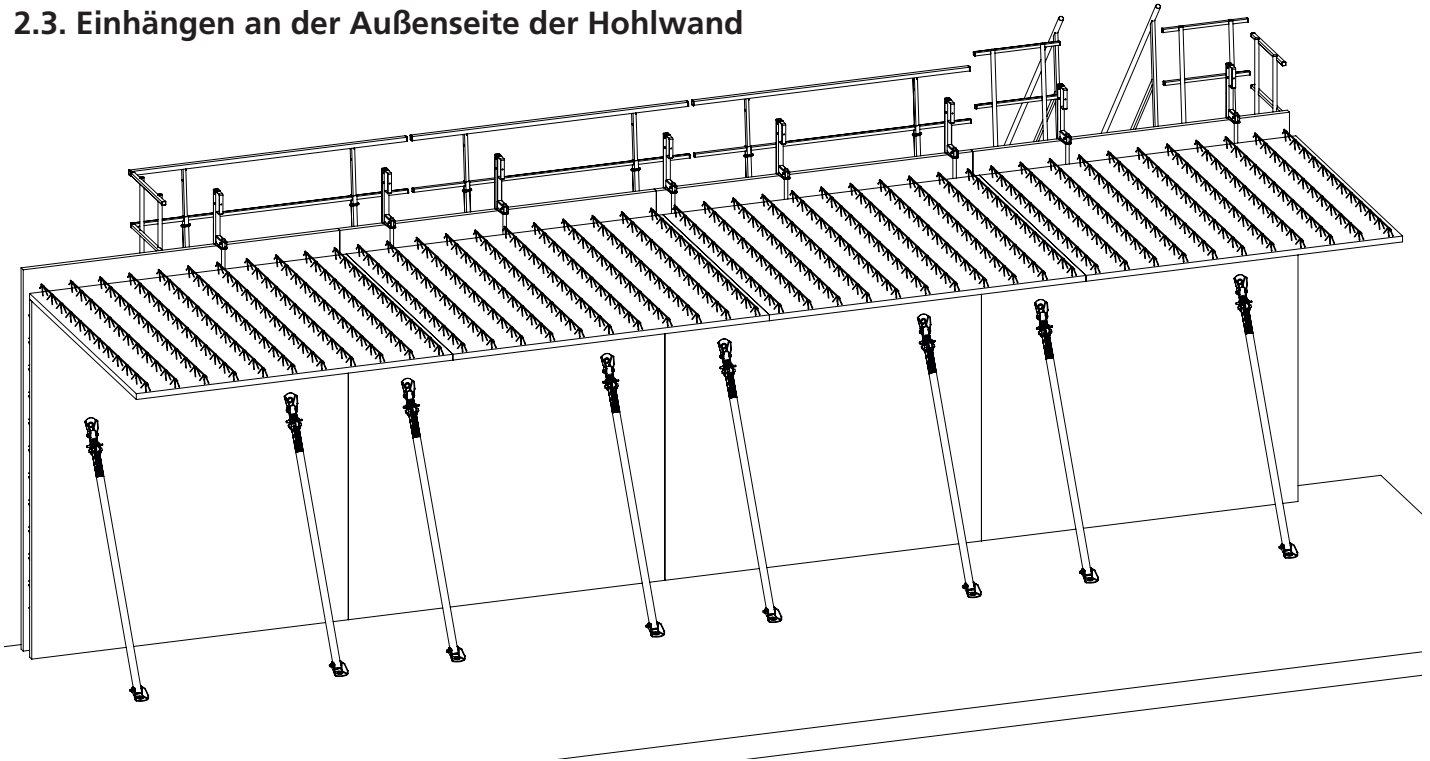


**Aufstieg an der Rückseite mit
STAFE Bautreppe
Details zur Montage
s. Seite 12 bis 14**

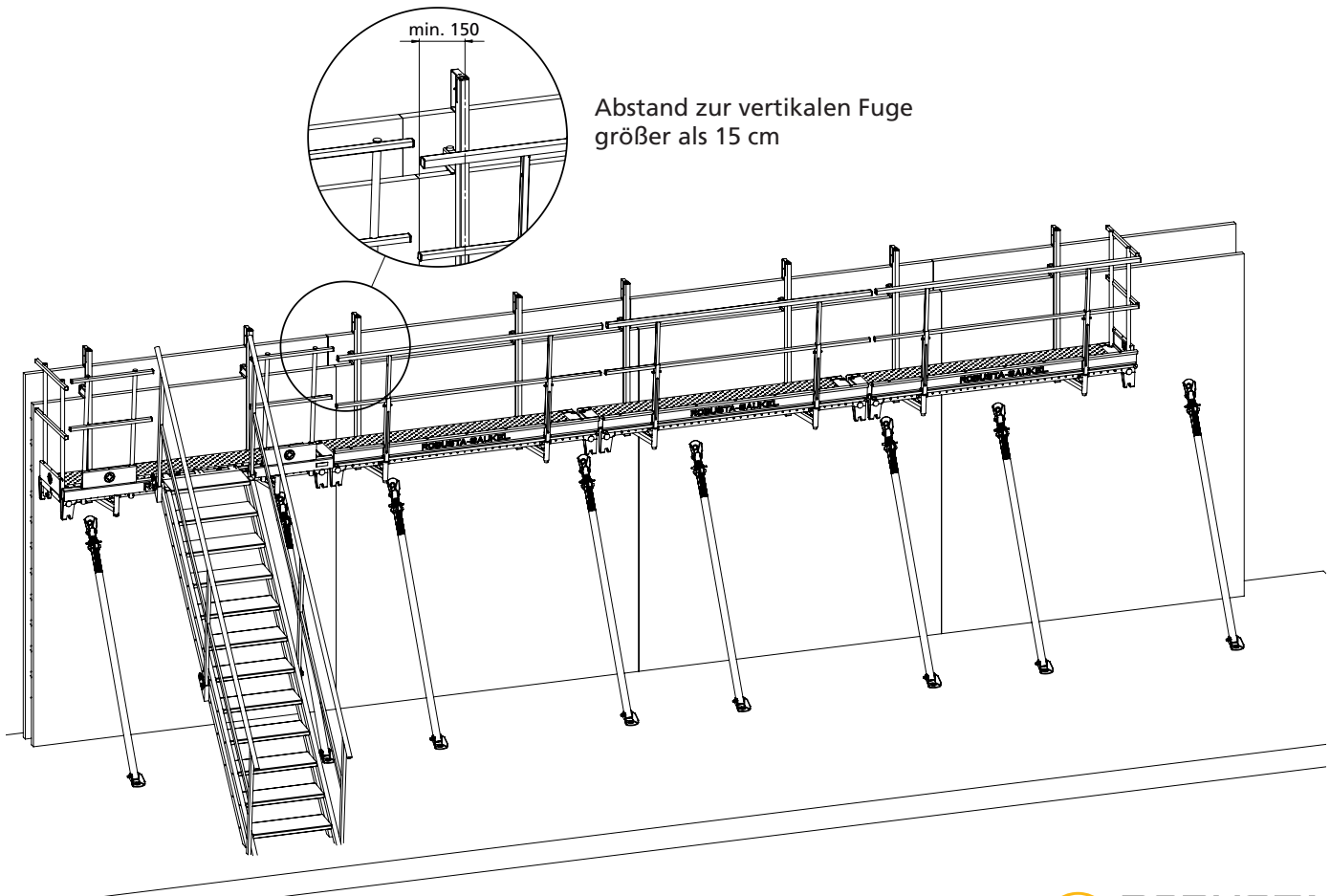


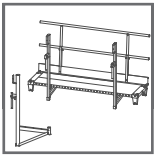


2.3. Einhängen an der Außenseite der Hohlwand



2.3. Einhängen an der Innenseite der Hohlwand





01.12.2023

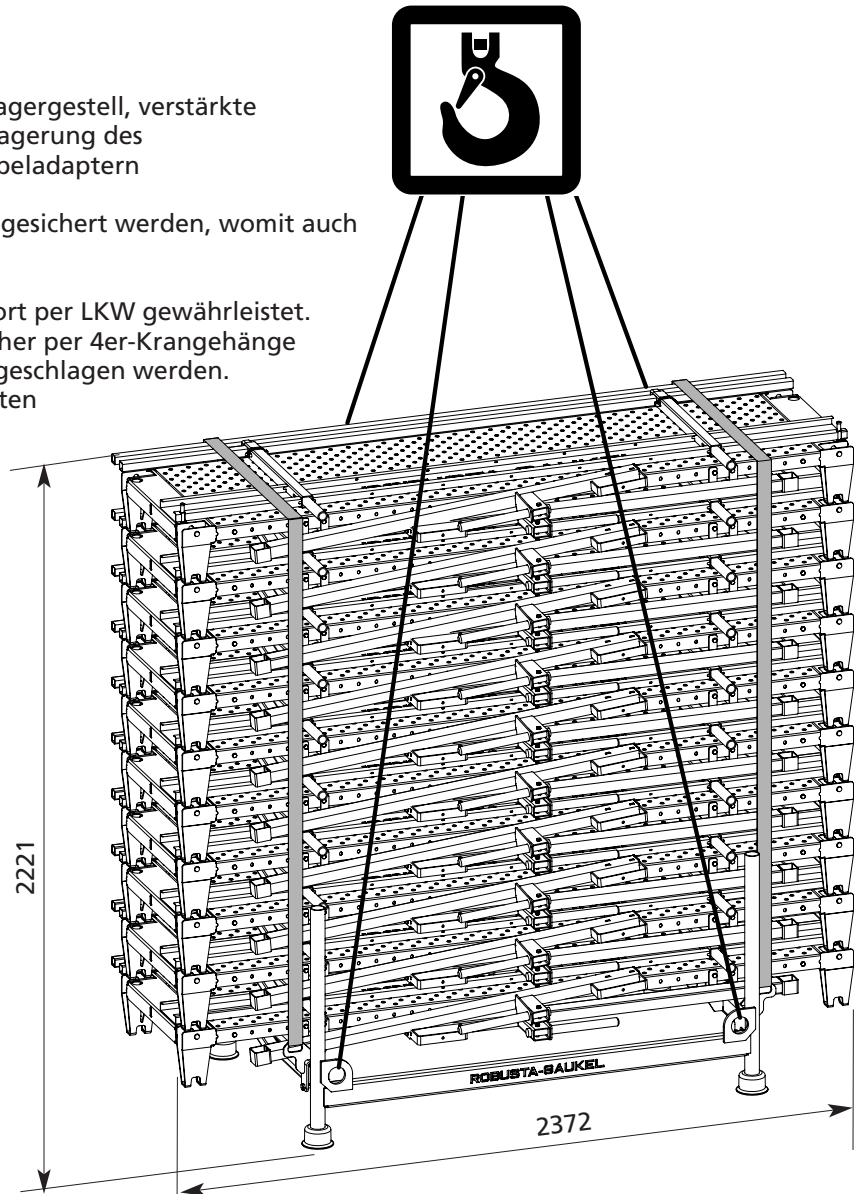
Seite 7 von 22

3. Anlieferung

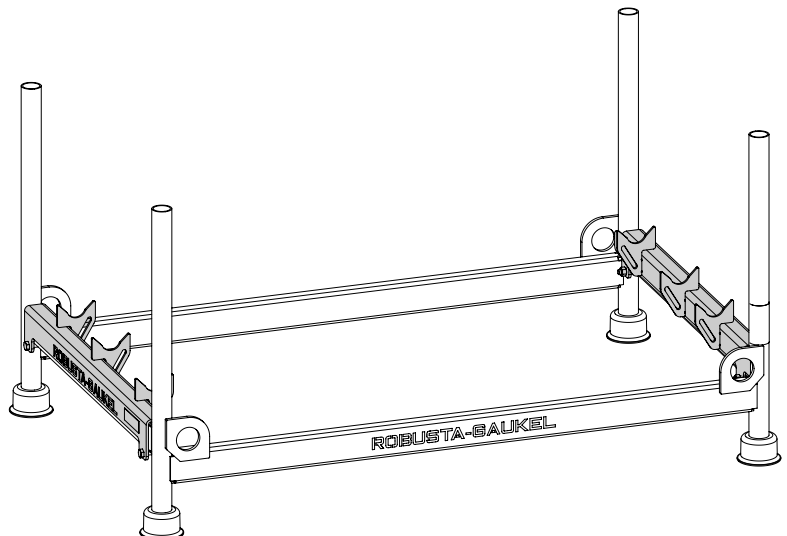
Bis zu 10 Bühnen werden im ROBUSTA-Lagergestell, verstärkte Ausführung, eingestapelt. Zur sicheren Lagerung des Bühnenstapels wird das Gestell mit 2 Stapeladaptern ergänzt.

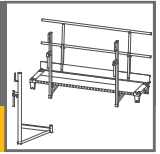
Die Bühnen müssen mit einem Zurrband gesichert werden, womit auch das Lagergestell umfasst werden muss.

In diesem Zustand ist ein sicherer Transport per LKW gewährleistet. Auch kann der Stapel auf diese Weise sicher per 4er-Krangelänge an den Anschlagpunkten des Gestells angeschlagen werden. Der Stapel ist dabei immer mit Spanngurten bzw. Verpackungsband zu sichern!



Lagergestell mit aufgeschraubten Adaptern für die Bühnen-Aufnahme

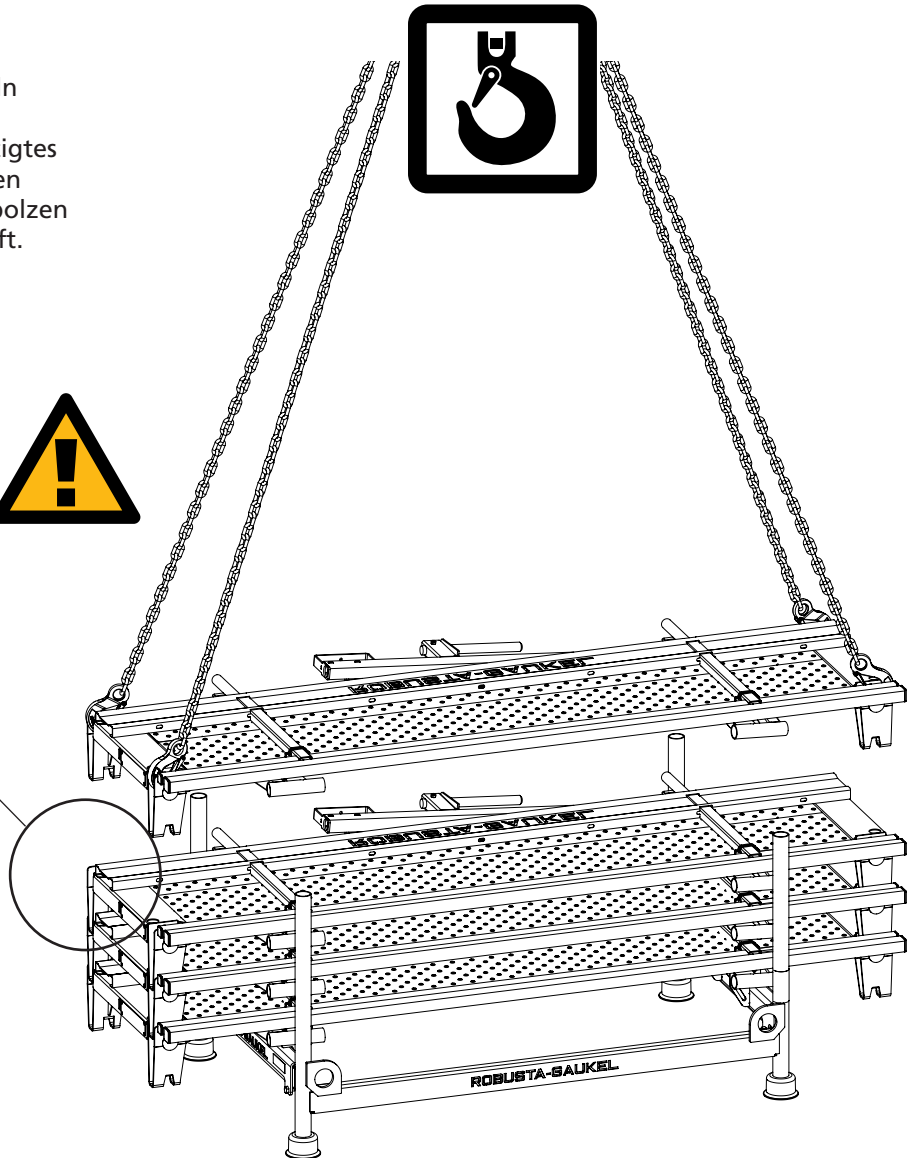
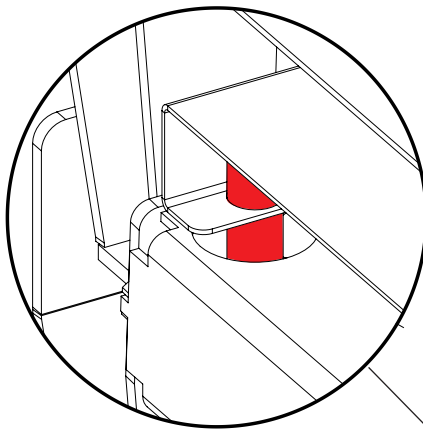




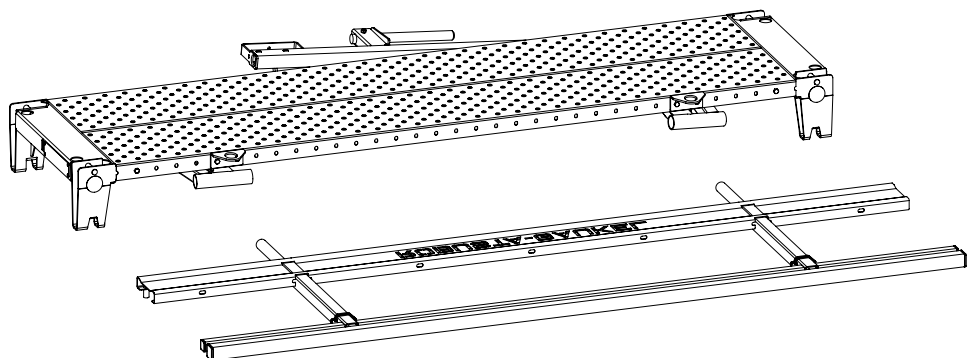
4. Montage

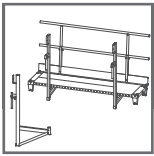
Mit dem Kran werden die Bühnen einzeln von den Stapeln abgehoben.

Detail: zur Sicherung gegen unbeabsichtigtes Verrutschen muss der Seitenschutzrahmen so positioniert sein, dass der Sicherungsbolzen der Bohrung der Stirneinfassung eingreift.

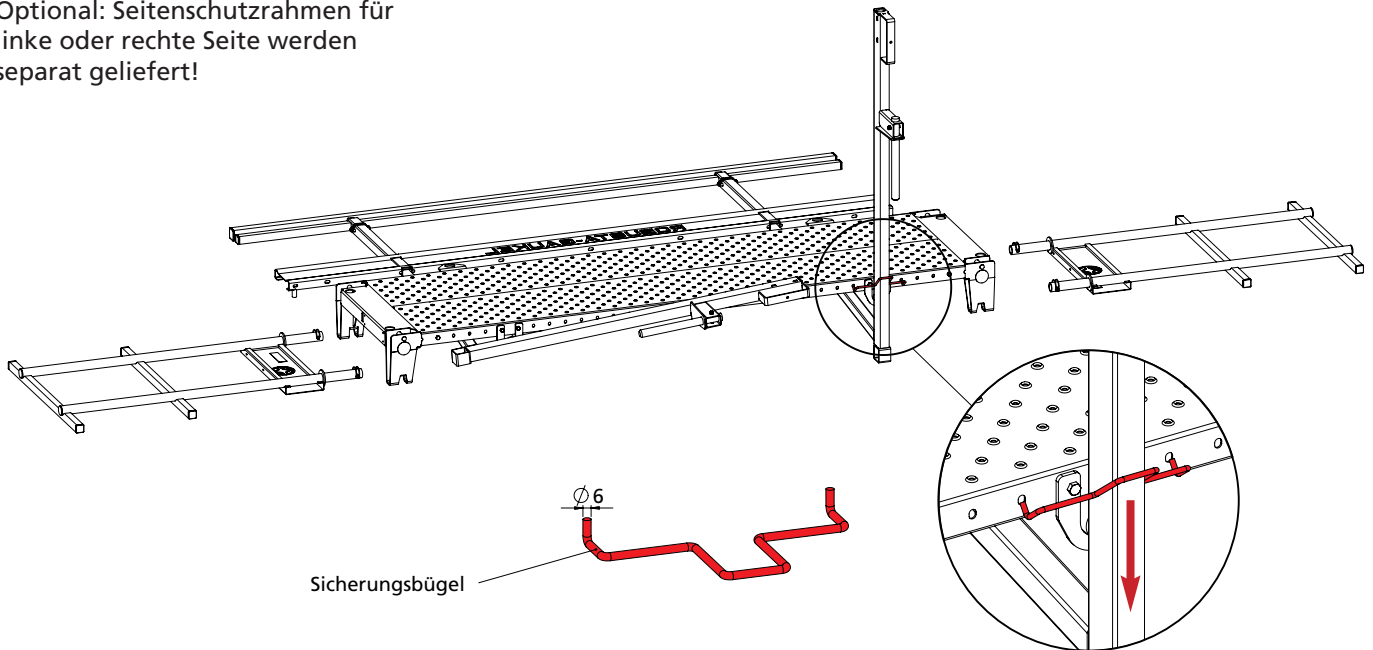


Den Rückenschutz-Stahlrahmen abheben und auf den Boden legen (G=30 kg)



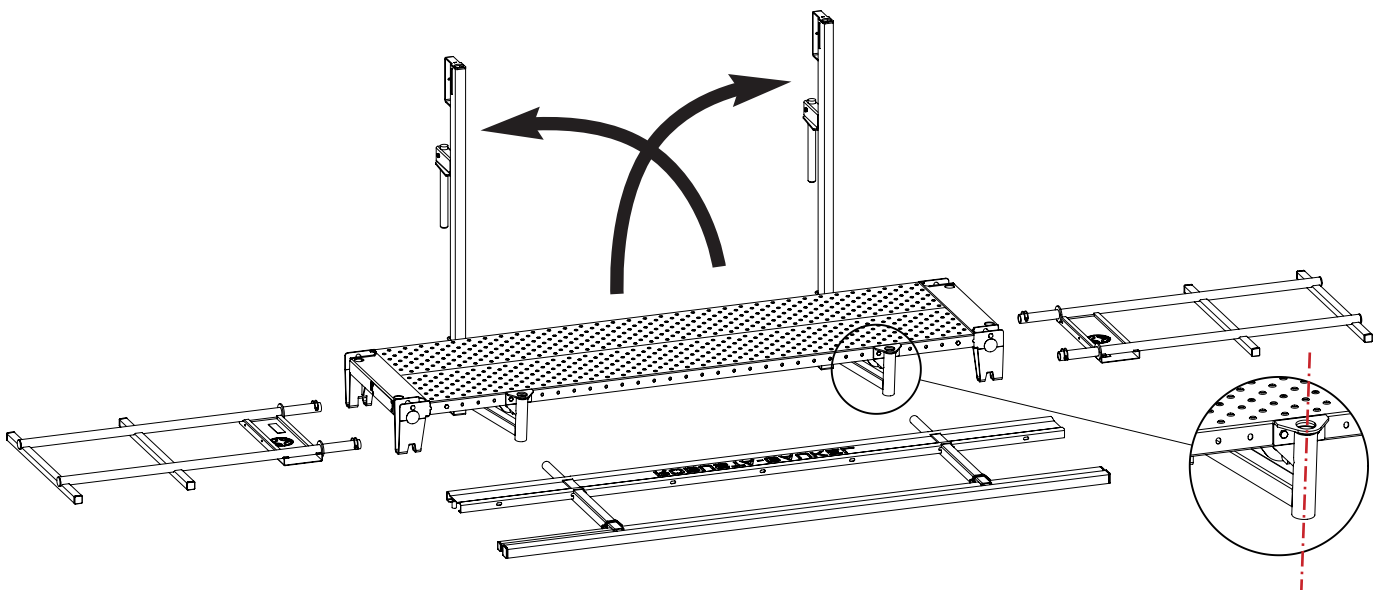


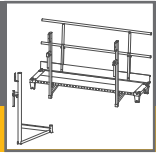
Optional: Seitenschutzrahmen für linke oder rechte Seite werden separat geliefert!



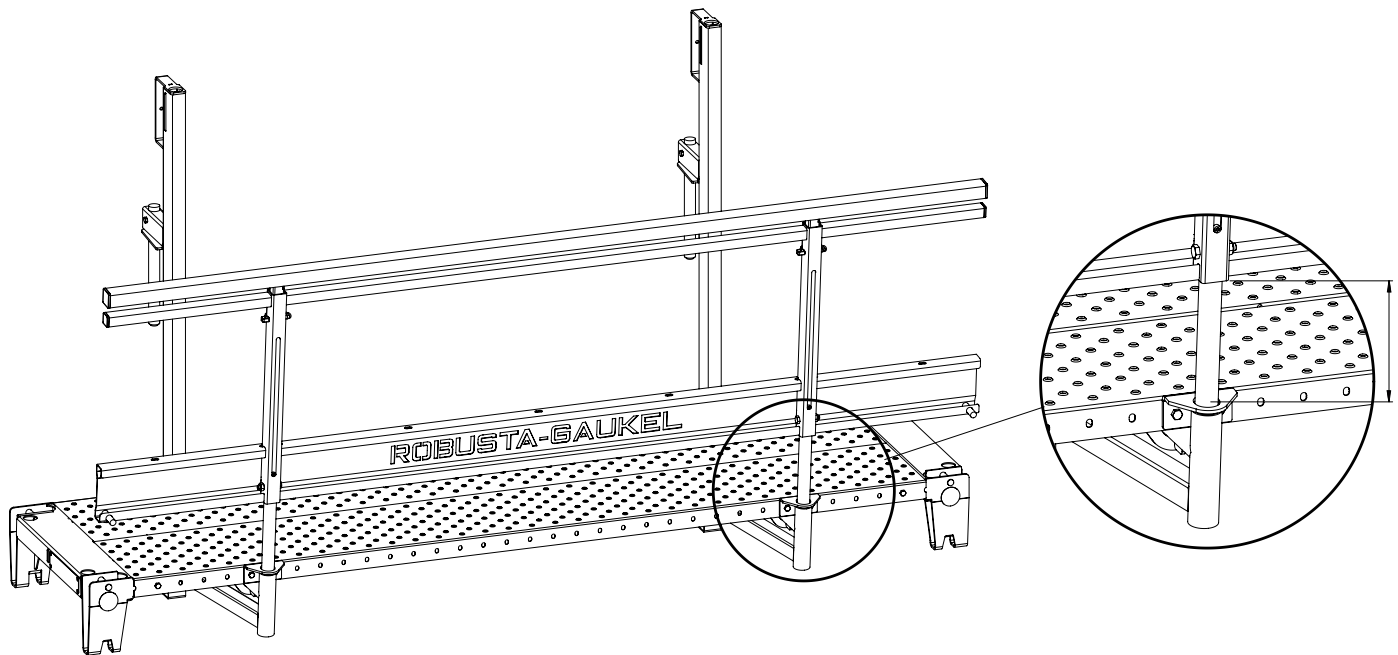
Die Konsole muss im aufgerichteten Zustand gegen unbeabsichtigtes Umkippen gesichert werden. Dazu wird der mitgelieferte Sicherungsbügel schräg von oben über die Konsole geschoben und die beiden nach oben zeigenden Enden in die seitlichen Bohrungen der Laufbohlen eingesteckt. Danach den Bügel nach unten schwenken, dadurch hakt sich der Bügel in den Löchern ein und ist gegen Herausrutschen gesichert. Nach dem Einstecken des Rückenschutzes werden die beiden Sicherungsbügel wieder ausgebaut und weiter verwendet.

Anschließend jeweils die Konsolen nach außen klappen bis das Einsteckrohr der Konsole mit dem Haltewinkel an der Bühne fluchten bzw. korrekt senkrecht stehen.

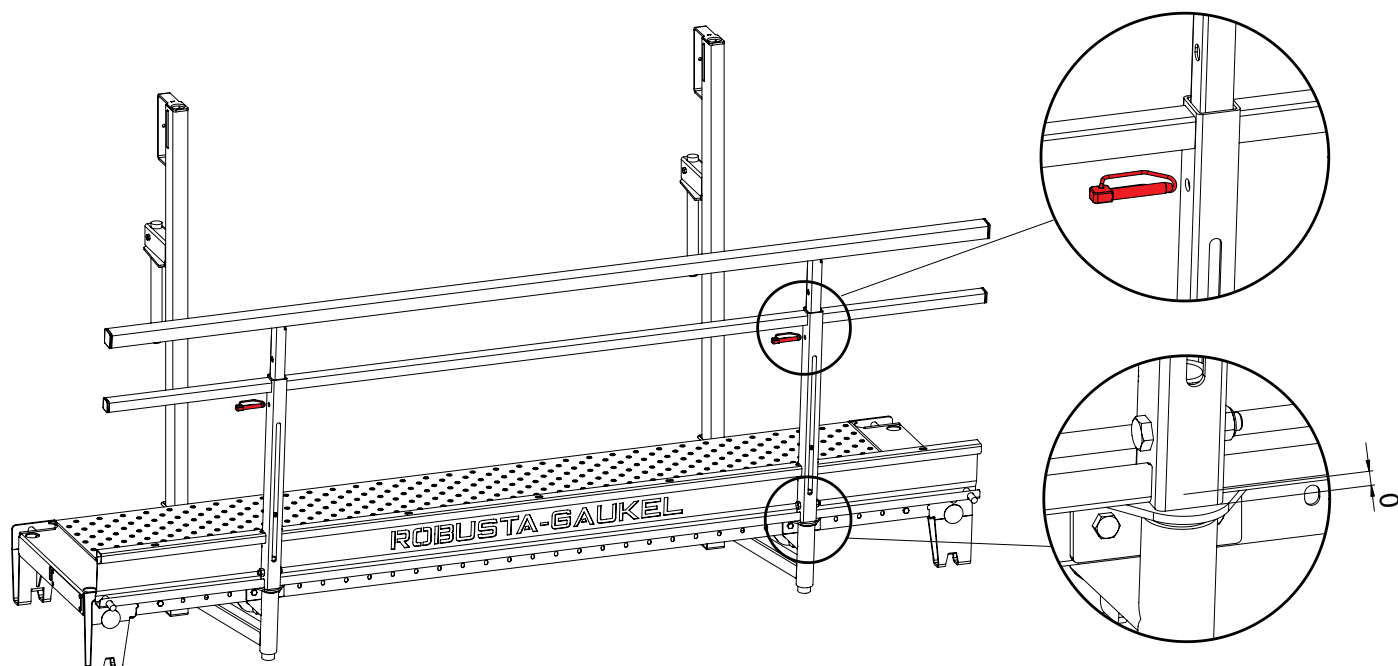


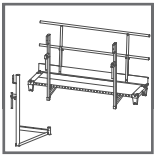
**HINWEIS:**

Bei der ersten Bühne muss statt des teleskopierbaren Rückenschutzes die Adapterschiene für die Treppenbefestigung montiert werden.
(Arbeitsschritte siehe Seite 12 ff.).



Beide Rohrklappstecker ausbauen und den oberen Teil des Stahl-Rückenschutzes nach oben ziehen, dann wieder mit den Rohrklappsteckern sichern. Die Bühne ist nun fertig montiert.

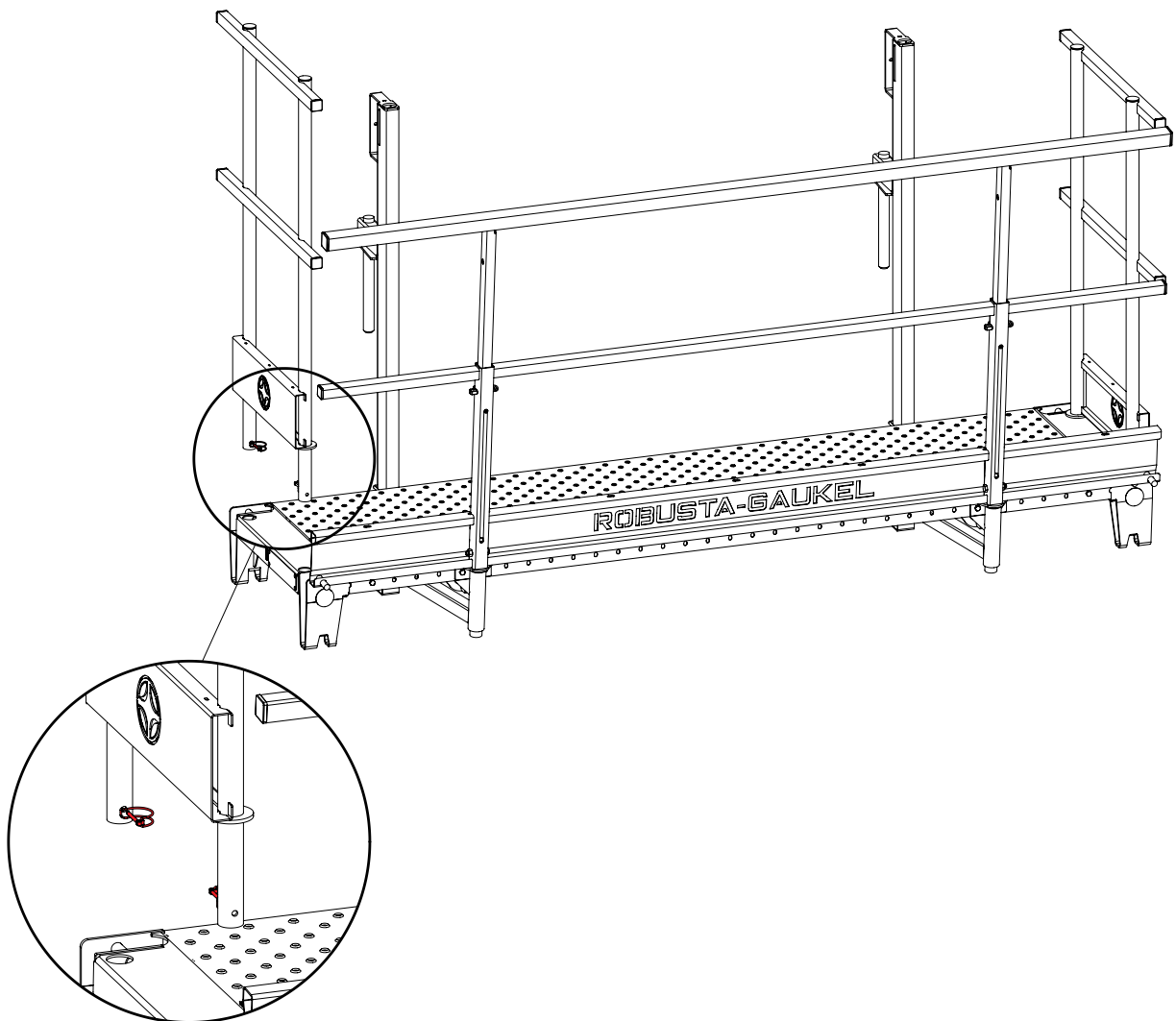


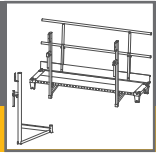


4.1. Montage der Seitenschutz-Geländer

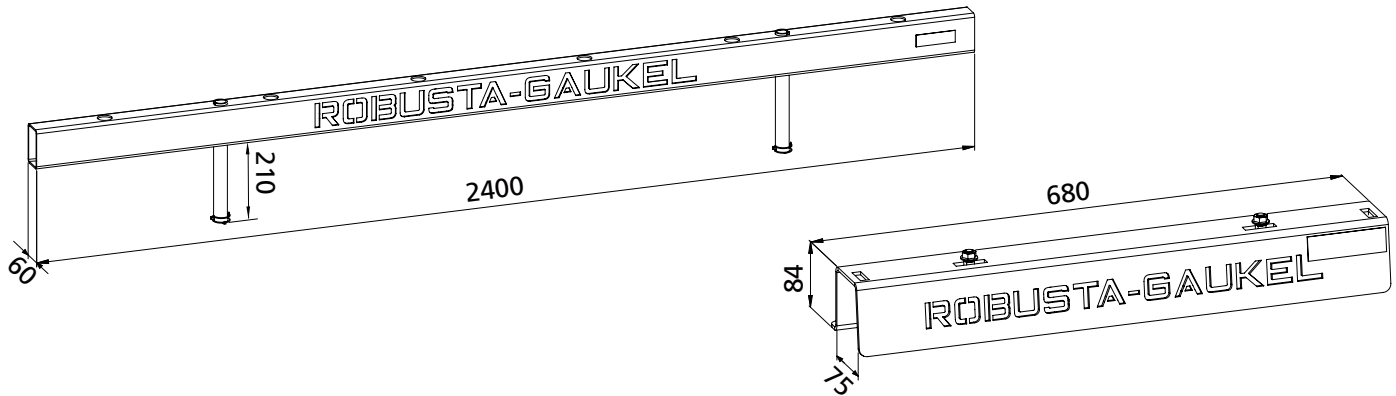
Für die stirnseitige Absicherung der Bühne liefern wir Seitenschutz-Geländer. Bei der Montage ist zu beachten, dass der Seitenschutz jeweils an der Seite, wo weitere Bühnen im Anschluss eingehängt werden, nicht gesichert sein darf, damit dieser während der Montagearbeiten jeweils versetzt werden kann.

Die anderen Seitenschutz-Geländer mit Rohrklappsteckern sichern.





4.2. Montage für rückseitigen Aufstieg mit Anschluss-Schiene und Anschluss-Winkel für STAFE Bautreppen

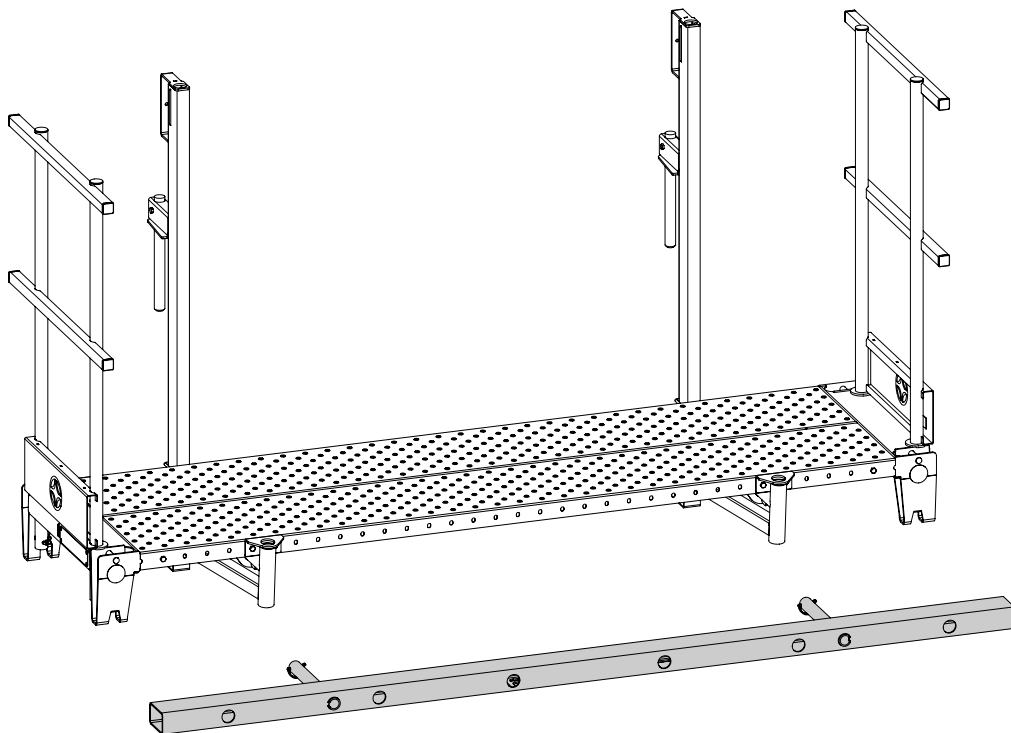


STAFE Anschluss-Schiene

Gewicht [kg/Stck.]	Artikel-Nr.
23,0	320672

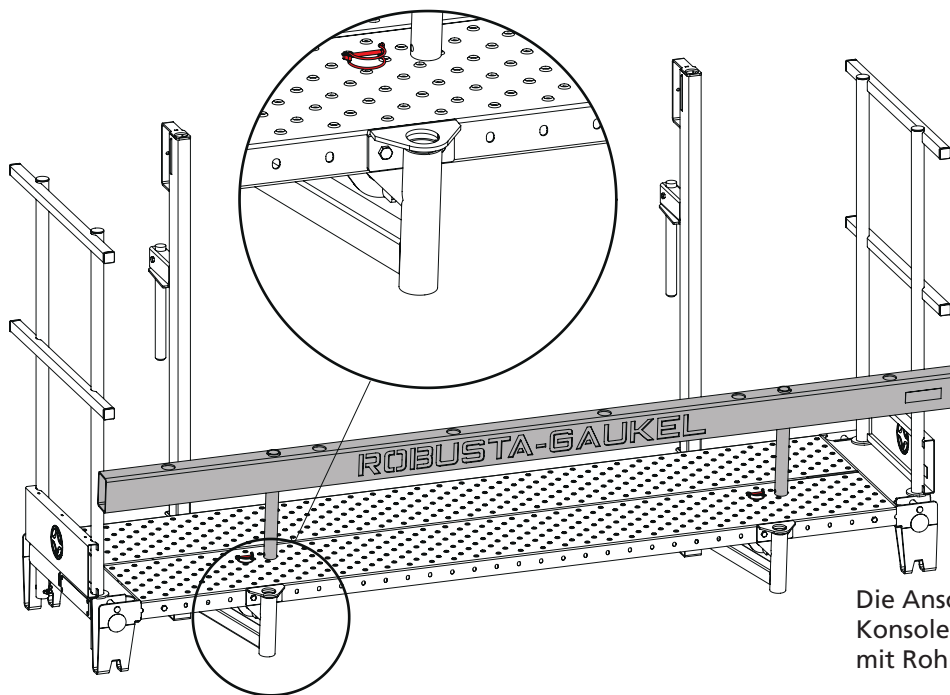
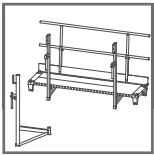
STAFE Anschluss-Winkel

Gewicht [kg/Stck.]	Artikel-Nr.
4,0	320675

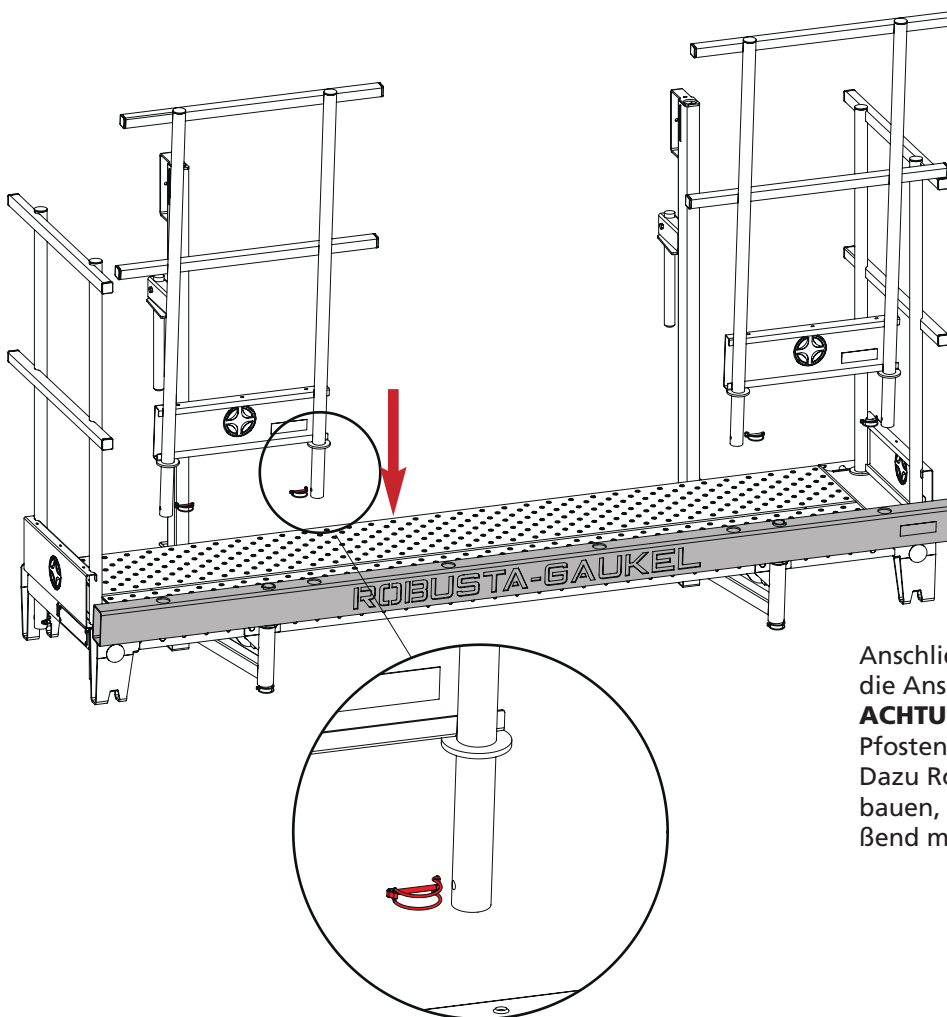


vor dem Einhängen der ersten Bühne muss die Anschluss-Schiene für die Bautreppe angebracht werden.

Anschluss-Schiene zum Auflegen der Bautreppe an der Rückseite der Bühne.
Die Schiene hat keine bestimmte Orientierung, sie kann in jeder Richtung eingesteckt werden.

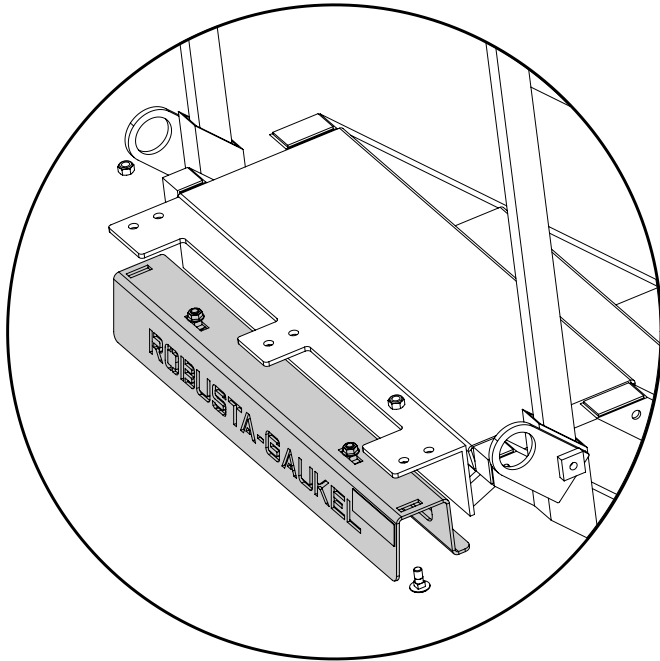
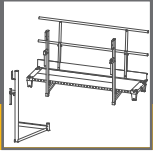


Die Anschluss-Schiene in die Aufnahmen der Konsolen einstecken und jedes Einsteckrohr mit Rohrklappsteckern sichern.

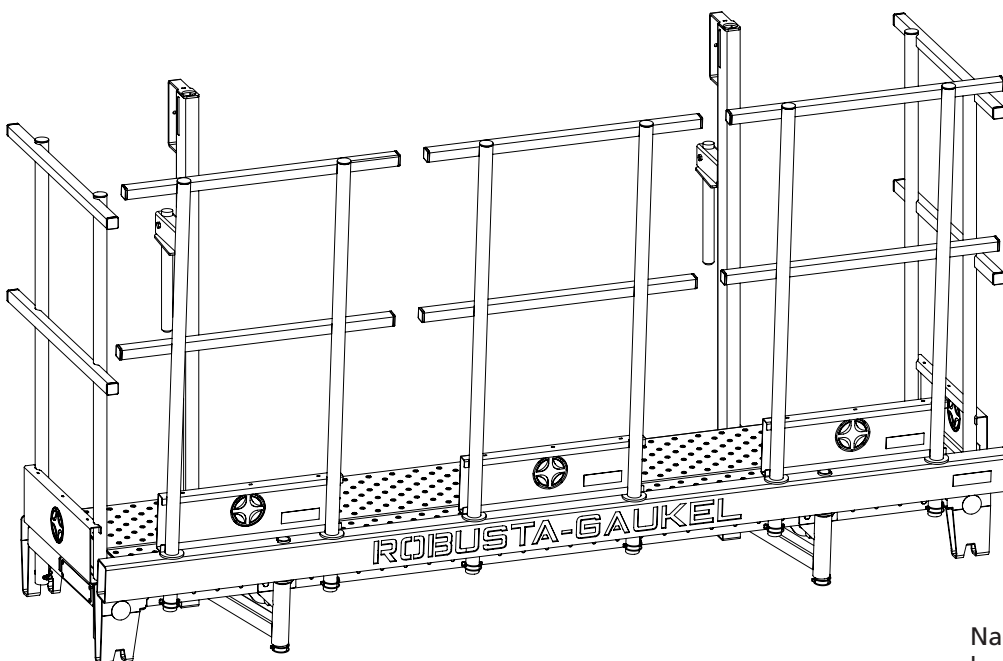
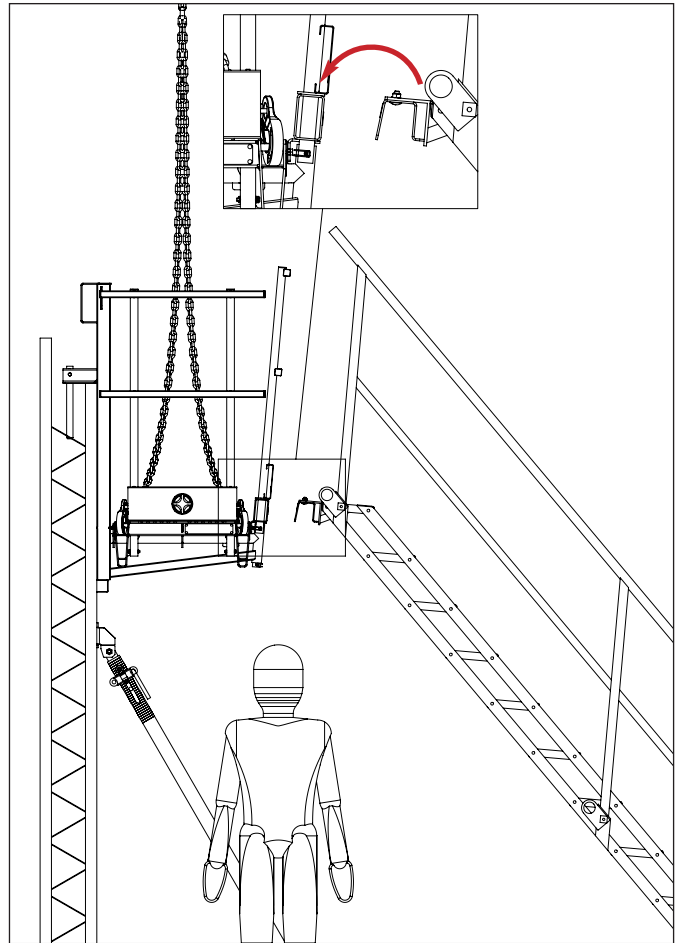


Anschließend die Seitenschutz-Elemente in die Anschluss-Schiene einstecken.

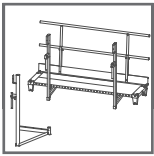
ACHTUNG: hier müssen die senkrechten Pfosten nach außen zeigen!
Dazu Rohrklappstecker lösen und ausbauen, Element einstecken und anschließend mit Rohrklappstecker wieder sichern.



Seiten-Ansicht:
STAFE-Anschluss-Winkel an die Bautreppe anschrauben
(Schrauben im Lieferumfang enthalten) und
anschließend an der Anschluss-Schiene einhängen

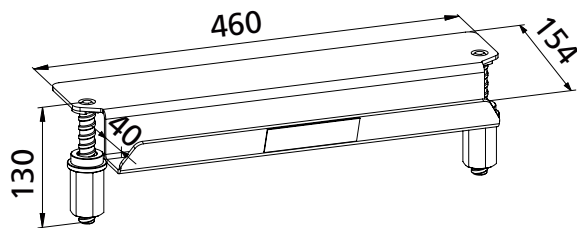


Nach dem Abbau des Aufstiegs
kann die Lücke mit einem
3. Seitenschutz-Element
geschlossen werden.



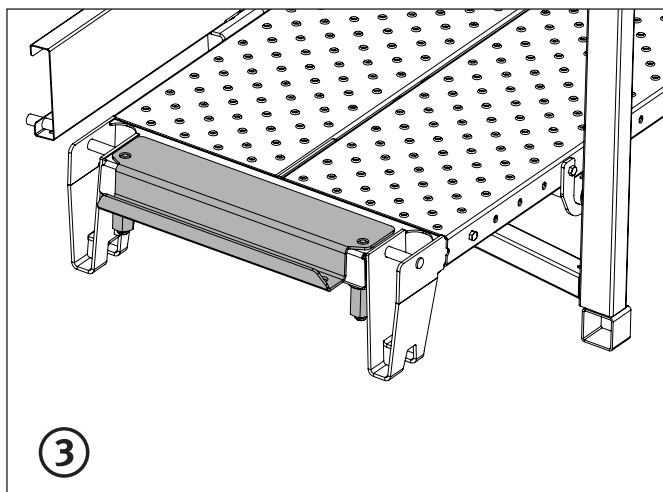
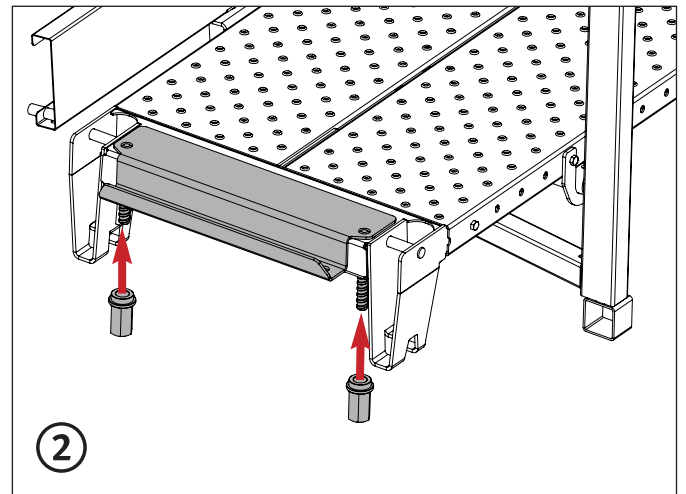
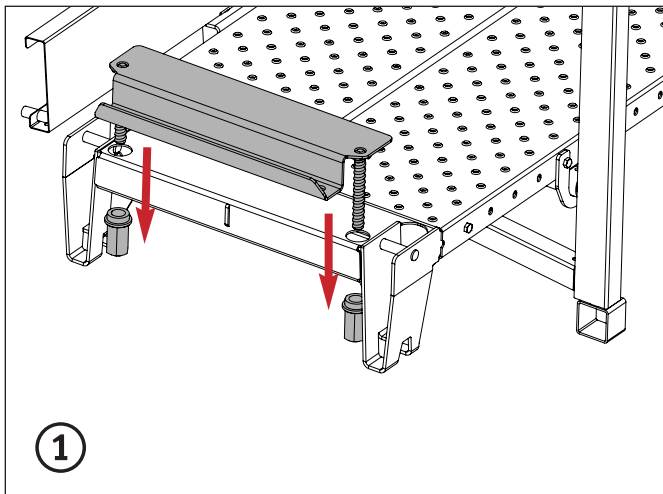
4.3. Montage für stirnseitigen Aufstieg mit Adapter für STAFE Steiltreppen

Vor dem Einhängen der ersten Bühne muss der Adapter für die Steiltreppe angebracht werden.

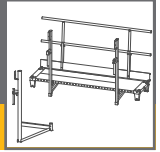


Adapter für die Befestigung der STAFE Steiltreppe

Gewicht [kg/Stck.]	Artikel-Nr.
4,00	320670



- ① Adapterschiene durch die vorgesehenen Bohrungen an der Seite der Hohlwandbühne einstecken
- ② Sechskantschrauben aufdrehen
- ③ Sechskantschrauben festziehen und Steiltreppe nach dem Einhängen der Bühne an der Hohlwand einhängen.

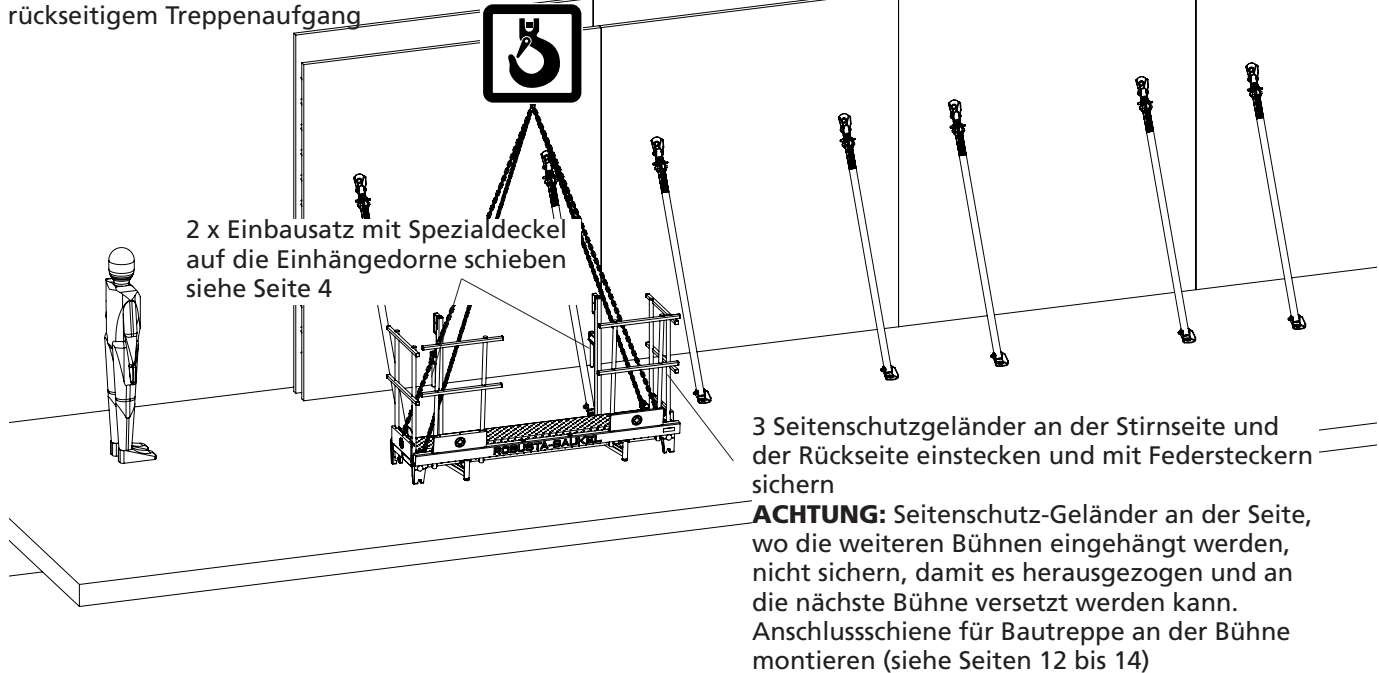


5. Einhängen der Bühnen an der Hohlwand

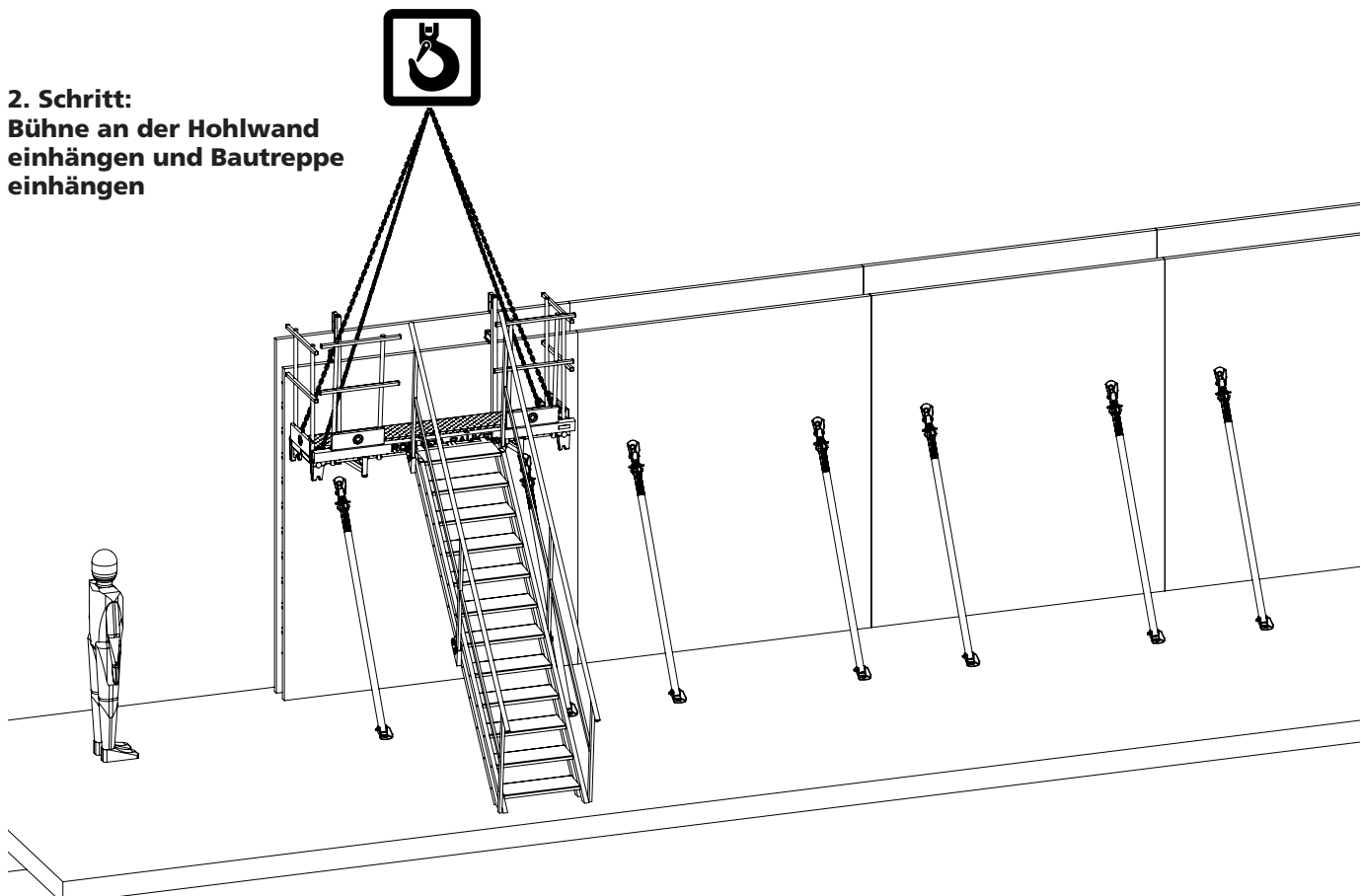
1. Schritt: Vorbereiten der ersten Bühne mit Aufstieg

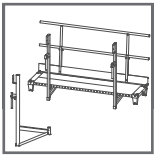
Zum Transport der Bühne immer an den 4 Eckpunkten anschlagen!

Hier beispielhaft dargestellt mit rückseitigem Treppenaufgang



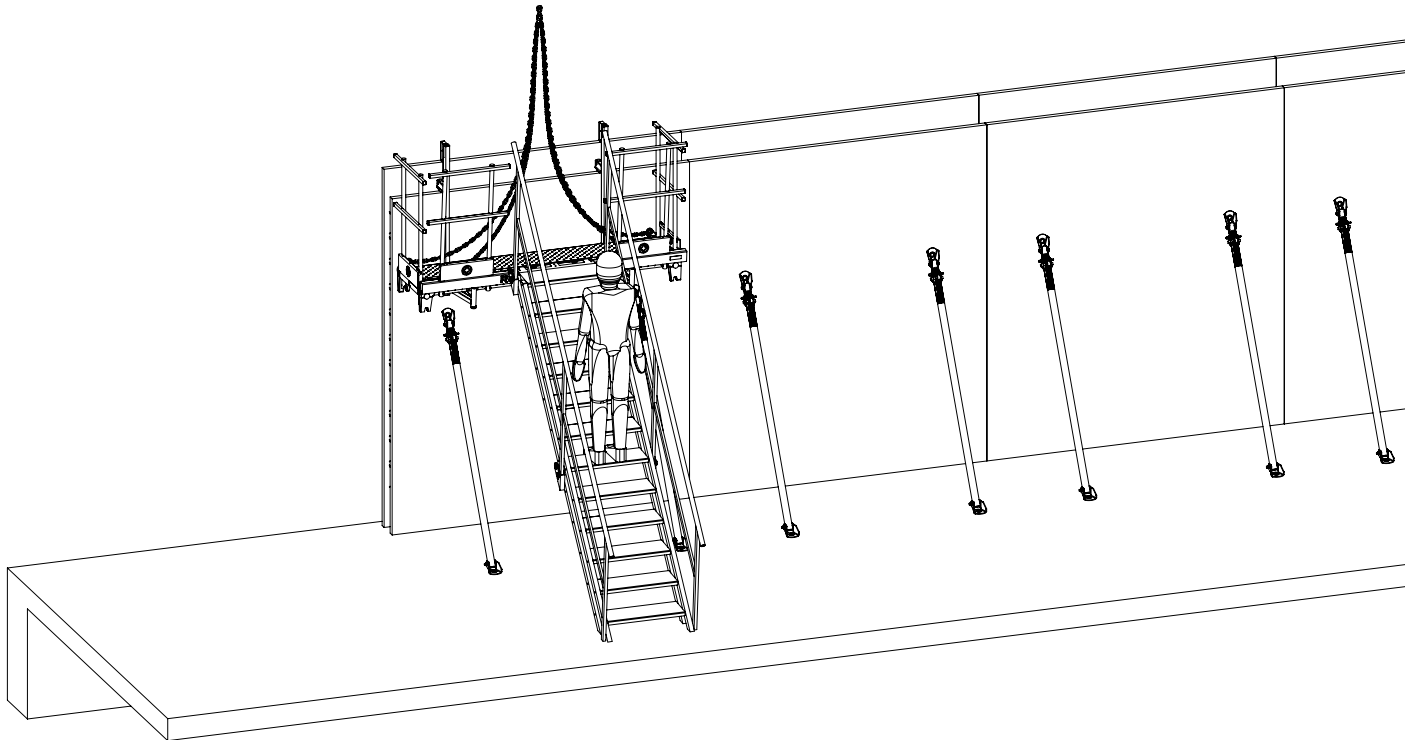
2. Schritt: Bühne an der Hohlwand einhängen und Bautreppe einhängen





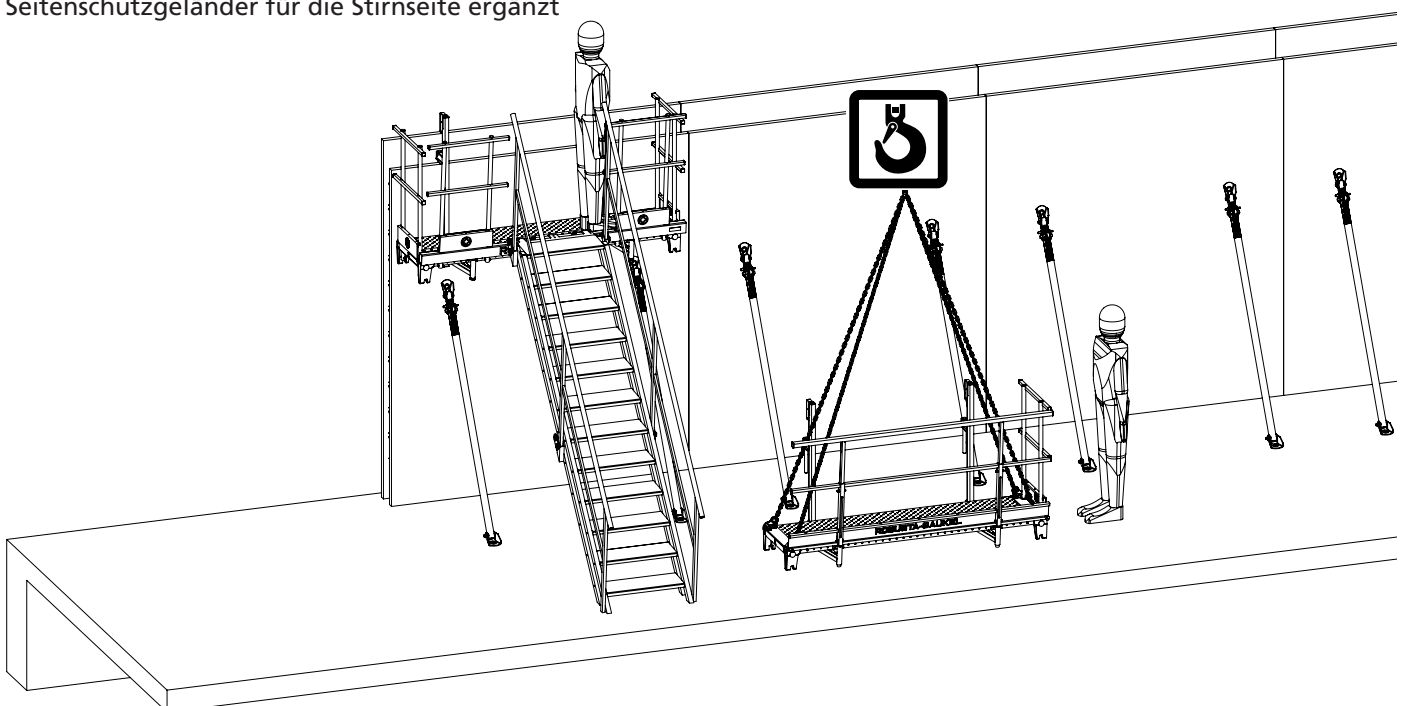
3. Schritt: Sicherer Aufstieg mit der Bautreppe

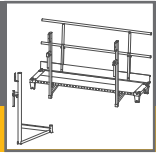
Dann kann die Bühne sicher betreten und die Kranhaken abgeschlagen werden



4. Schritt: Vorbereiten der nächsten Bühne

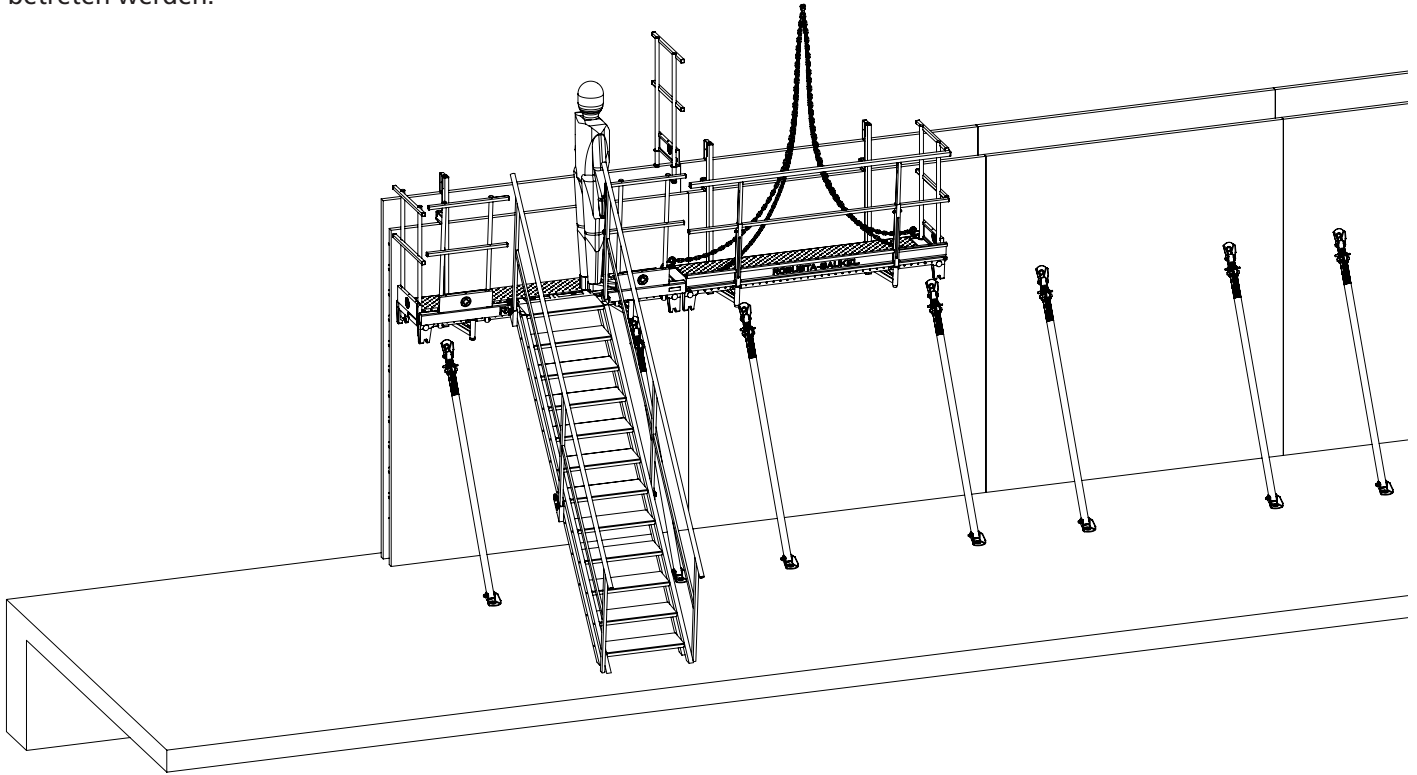
Jede weitere Bühne wird ebenfalls mit dem Seitenschutzgeländer für die Stirnseite ergänzt



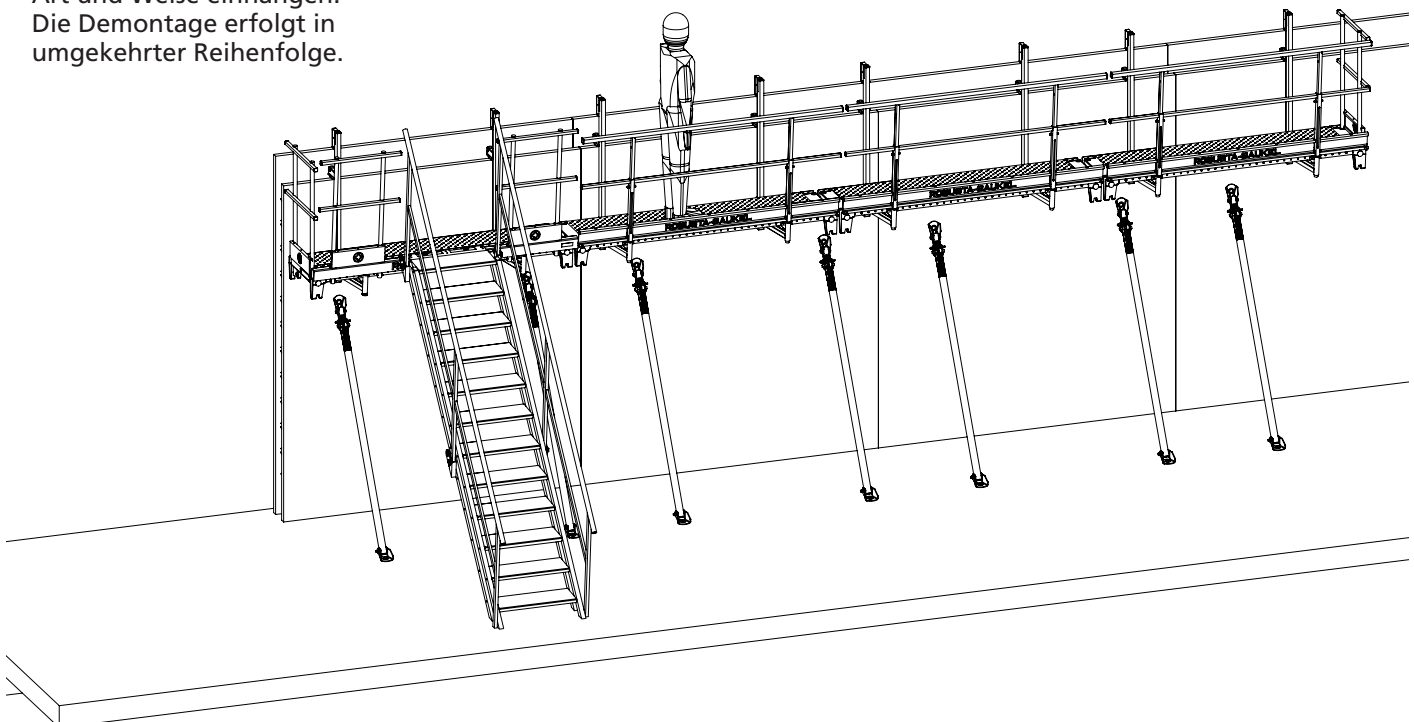


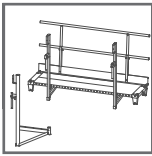
5. Schritt: Einhängen der zweiten Bühne

Seitenschutzgeländer für die Stirnseite an der ersten Bühne ausbauen, danach kann die zweite Bühne sicher betreten werden.



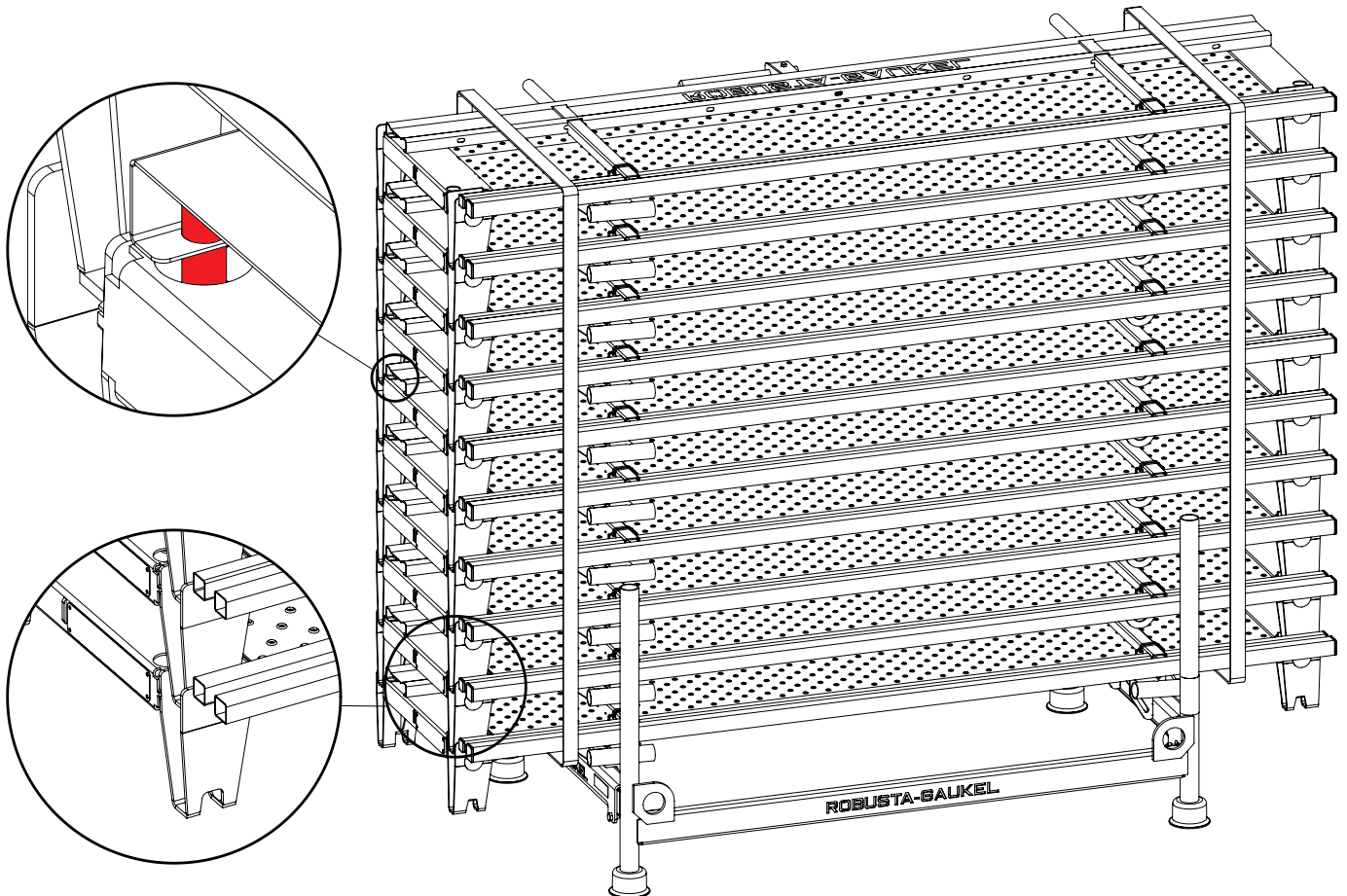
Alle weiteren Bühnen auf die gleiche Art und Weise einhängen. Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.





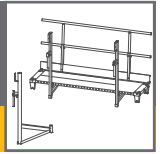
6. Lagerung und Transport: Vorbereitung

Der Bolzen muss jeweils zur Sicherung in die Bohrung der Bühne greifen



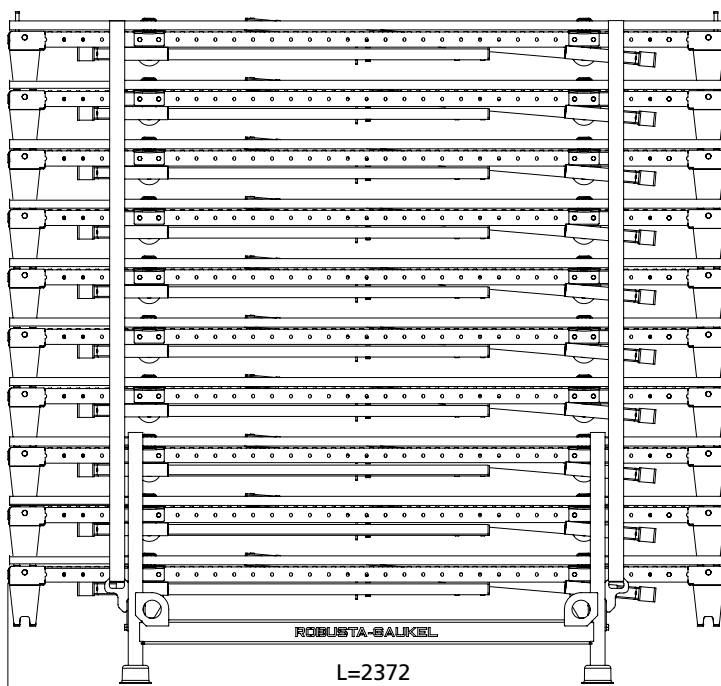
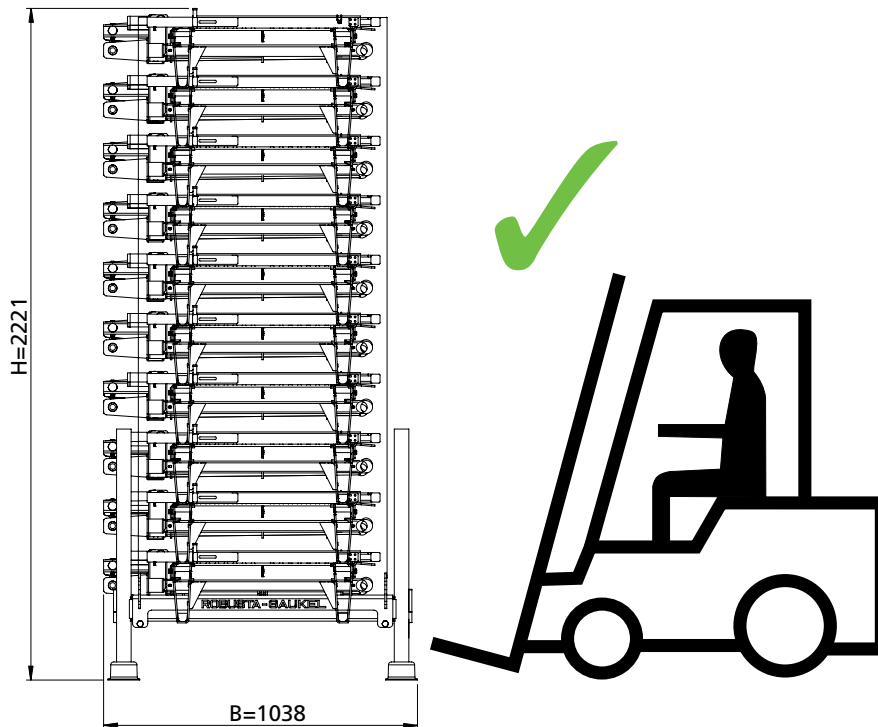
Die Füße müssen ineinander greifen

Die gestapelten Bühnen müssen vor dem Transport mit adäquaten Bändern oder Ketten gesichert werden. Wir empfehlen für Lagerung und Transport unser ROBUSTA-Transportgestell (siehe Seite 7)



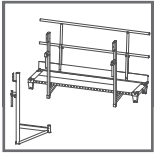
6.1. Lagerung und Transport in zusammengeklapptem Zustand

Im geklappten Zustand können bis zu 10 aufeinander gestapelte Bühnen mit dem Kran transportiert werden. Die Bühnenstapel müssen mit Gurten gesichert sein.



Beim Transport mit dem Stapler oder mit dem Paletten-Hubwagen dürfen maximal 10 zusammengeklappte Bühnen transportiert werden.

Für die Lagerung auf dem Bauhof oder Lagerplatz empfehlen wir ebenfalls eine Stückzahl von max. 10 Bühnen.



7. Entsorgung

Grundsätzlich muss nicht mehr gebrauchsfähiges oder defektes Material unter Beachtung der jeweils gültigen gesetzlichen Vorschriften sach- und fachgerecht entsorgt werden.

Die Bauteile bestehen aus galvanisch- bzw. feuerverzinktem Stahl. Diese können in der Regel ohne weitere Zerlegung im Stahlschrott entsorgt werden.

ROBUSTA-GAUKELE GMBH & CO. KG

Hauptsitz:

Brunnenstraße 36
D-71263 Weil der Stadt-Hausen
Telefon +49 7033 53710
Telefax +49 7033 537131
Internet www.robusta-gaukel.com
E-Mail info@robusta-gaukel.com

Niederlassung Berlin:

Rohdestraße 19
D-12099 Berlin (Tempelhof)
Telefon +49 30 75707000
Telefax +49 30 75707007
Internet www.robusta-gaukel.com
E-Mail nl-berlin@robusta-gaukel.com